

hama®

H O M E & L I V I N G

Elektronische Wetterstation »EWS-400«

Electronic Weather Station



hama®





Hama GmbH & Co KG
D-86651 Monheim/Germany
www.hama.com

99087688/06.09

ⓓ Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieser ultra-flachen Wetterstation der neuen Generation entschieden haben. Sie haben damit ein hochmodernes Instrument für die genaue und verlässliche Wettervorhersage, die Messung der Innen- und Außentemperatur, der Luftfeuchtigkeit einschließlich einer funkgesteuerten Uhr erworben. Lesen Sie das vorliegende Benutzerhandbuch gründlich, um sich mit allen Funktionen vertraut zu machen.

Bezeichnung und Funktion der Tasten

	Kurzer Tastendruck	Taste 3 Sekunden gedrückt halten
SNOOZE	Schlummerfunktion aktivieren	
KANAL (CH)	Auswahl des Kanals 1, 2, 3, Auto-Scroll 	Remote-Sensor suchen
UHR (⌚)	Anzeige von Zeit, Kalender und Luftdruck einstellen	Uhr, Kalender und Luftdruckmesser einstellen
ALARM (AL)	Anzeige der Weckzeit, Weckzeit aktivieren/deaktivieren	Einstellen der Weckzeit
MEMORY (MEM)	Anzeige der Höchst- und Tiefstwerte für Temperatur und Luftfeuchtigkeit	Aufzeichnungen löschen
ZONE/ 	Umschalten zwischen Funkzeit und Zeitzonezeit	Einstellen der Zeitzone
 / 	In der Einstellung 1 Schritt vorwärts Suche nach funkgesteuertem Zeitempfang In der Einstellung 1 Schritt rückwärts	Schnell vorwärts Schnell zurück
C/F (Celsius/Fahrenheit)	Umschalten zwischen Grad Celsius und Grad Fahrenheit	

Einlegen der Batterien

Basisgerät:

Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie der Polarität entsprechend 4 Stück CR2032-Batterien ein. Schließen Sie das Batteriefach.

Außensensor:

Lösen Sie die Schrauben der Batteriefachabdeckung mit einem kleinen Schraubendreher. Legen Sie entsprechend der angegebenen Polarität 2 Stück AAA-Batterien ein. Schließen Sie das Batteriefach wieder und schrauben Sie die Abdeckung fest.

Einrichten des drahtlosen Thermo-Hygrometers

- Schalten Sie bei Inbetriebnahme immer zuerst die die Basiseinheit und danach den Außensensor ein. Stellen Sie für den ersten Außensensor Kanal 1 ein. Stellen Sie für einen zweiten und dritten Sensor Kanal 2 bzw. 3 ein.
- Halten sie die Taste [CH] am Basisgerät gedrückt, bis ein Piepton zu hören ist, um nach den Außensensoren zu suchen.
- Drücken Sie die Taste [Tx] auf der Rückseite des Außensensors, um das Funksignal zu übertragen.
- Wenn die Funkverbindung hergestellt ist, erscheinen die Temperatur- und Feuchtigkeitswerte des entsprechenden Kanals auf dem Basisgerät.

Wettervorhersage

Das Gerät bietet auf Grundlage von Luftdruckveränderungen eine Wettervorhersage für die nächsten 12 bis 24 Stunden. Der Abdeckungsbereich beträgt ca. 30–50 km. Die Wettervorhersage erfolgt auf Grundlage der Luftdruckveränderungen und hat eine Prognosegüte von etwa 70–75 %. Da Wetterbedingungen nicht zu 100 % korrekt vorhergesagt werden können, kann der Hersteller für eventuelle Verluste aufgrund einer falschen Vorhersage nicht haftbar gemacht werden.



sonnig



teilweise bewölkt



bedeckt








Regen






gewittrig


Um den Luftdruck anzuzeigen, drücken Sie mehrmals , bis die Luftdruckwerte erscheinen.

Um die Einheit für den Luftdruck zu ändern, halten Sie . Sie befinden sich jetzt im Einstellmodus. Drücken Sie mehrmals  und überspringen Sie so die Uhr- und Kalendereinstellungen, bis die Einheit für den Luftdruck blinkt. Drücken Sie auf den  oder , um die gewünschte Einheit auszuwählen. Drücken Sie , um die Eingabe zu bestätigen und das Menü zu verlassen.

12-/24-Stunden-Anzeige > Stunden > Minuten > Jahr > Monat/Datum oder Datum/Monat > Monat > Datum > Luftdruckeinheit > BEENDEN


Funkgesteuerte Uhr

Nach Einlegen der Batterien oder dem Zurücksetzen des Geräts wird die Synchronisation der funkgesteuerten Uhr gestartet. Im normalen Modus können Sie die Suche nach dem funkgesteuerten Zeitsignal auch manuell auslösen, indem Sie die Taste [ / ] drücken, bis auf dem Display das Symbol  erscheint. Wenn das Symbol anschließend wieder ausgeblendet wird, steht momentan kein Funksignal zur Verfügung. Probieren Sie es in diesem Fall von anderen Stellen aus. Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Störquellen wie Mobiltelefonen, elektrischen Geräten, Fernsehempfängern usw.

Das Antennensymbol wird mit voller Signalstärke auf dem Display angezeigt , wenn die Funkverbindung erfolgreich hergestellt ist. Die funkgesteuerte Uhr synchronisiert sich täglich um 02:03 Uhr und 03:03 Uhr. Ein Empfangszyklus dauert mindestens 2,5 Minuten und höchstens 10 Minuten.

Temperatur und Luftfeuchtigkeit innen und außen

Drücken Sie die Taste [C/F], um für die Maßeinheit der Temperatur °F oder °C einzustellen.





Drücken Sie die Taste [CH], um Kanal 1, Kanal 2 Kanal 3 und die automatische Kanal-Suche  auszuwählen.

Gespeicherte Höchst- und Tiefstwerte




Drücken Sie mehrmals die Taste [MEM], um die Höchst- und Tiefstwerte für Temperatur und Luftfeuchtigkeit anzuzeigen. Um gespeicherte Werte zu löschen, halten Sie die Taste [MEM] gedrückt, während der jeweilige Wert auf dem Display angezeigt wird.

Uhr und Kalender

Drücken Sie die Taste , um zwischen der Uhrzeit, dem Kalender und dem Wochentag umzuschalten.


Halten Sie die Taste  gedrückt, um den Einstellungsmodus für die Uhr aufzurufen. Sie können nacheinander die folgenden Werte einstellen. Verwenden Sie dafür die Tasten  bzw.  und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit : 12-/24-Stunden-Anzeige > Stunden > Minuten > Jahr > Monat/Datum oder Datum/Monat > Monat > Datum > Luftdruckeinheit > BEENDEN



Ortszeit, Weltzeit (Zeitzone)

Halten Sie die Taste [ZONE] gedrückt, um den Einstellungsmodus für die Weltzeit(zone) aufzurufen. Nehmen Sie die Einstellung der Zeitverschiebung von -12 bis +12 Stunden mit den Tasten  bzw.  vor. Drücken Sie , um die Eingabe zu bestätigen und das Menü zu verlassen.

Drücken Sie die Taste [ZONE], um zwischen der Anzeige von (funkgesteuerter) Ortszeit und Weltzeit (bzw. Zeitzone) zu wechseln. Wenn die Anzeige der Zeitzone ausgewählt wurde, wird das Symbol für „ZONE“ angezeigt. Setzen Sie die Zeitzone auf „0“, wenn keine Weltzeitzone angezeigt werden soll.

Weckzeiteinstellung

Drücken Sie die Taste [AL], um die Weckzeit anzuzeigen. Auf der Anzeige wird das Symbol „AL.“ angezeigt. Durch erneutes Drücken der Taste deaktivieren Sie den Alarm. Das Klingelsymbol  wird angezeigt, wenn der Alarm aktiviert ist.

Halten Sie die Taste [AL] gedrückt, um den Einstellmodus für die Weckzeit aufzurufen. Drücken Sie zur Eingabe der gewünschten Stunden und Minuten die Tasten  bzw. , und drücken Sie [AL], um die Einstellung zu bestätigen.

Snooze

Wenn der Alarm ertönt, drücken Sie die Taste [SNOOZE], um in den Schlummermodus zu wechseln. Um den Alarm bis zum nächsten Tag auszuschalten, drücken Sie die Taste [AL].

Batterietiefstandsanzeige

Die Basiseinheit und alle drei Außensensoren verfügen über eine Batterietiefstandsanzeige. Tauschen Sie ggf. die Batterien aus, und befolgen Sie die Einrichtungshinweise in dieser Bedienungsanleitung.

Entsorgung der Batterien

Ersetzen Sie die Batterien nur durch Batterien desselben oder eines vergleichbaren Typs; beachten Sie die Empfehlung des Herstellers.

Entsorgen Sie Altbatterien stets umweltfreundlich und entsprechend den geltenden Bestimmungen.

Technische Daten







Innentemperatur:	0 °C bis +50 °C (+32 °F bis +122 °F)
Raum- und Außenluftfeuchtigkeit:	20 % – 99 % RH
Außensensor:	-20 °C bis +60 °C (-4 °F bis +140 °F)
Kanal:	max. 3 Außensensoren
Übertragung:	bis zu 30 m im Freifeld, Funkübertragungsfrequenz 434 MHz
Empfangszyklus für das Funksignal:	ca. alle drei Minuten
Anzeigegenauigkeit:	0,1 Grad für Temperatur, 1 % für Luftfeuchtigkeit
Uhr:	DCF77-funkgesteuert, Quarzwerk
Energieversorgung:	4 Stck. CR2032-Knopfzellen für das Basisgerät 2 Stck. AAA-Batterien für den Außensensor

Zulassungs- und Sicherheitsbescheinigungen/Allgemeine Informationen

Dieses Gerät trägt die CE-Kennzeichnung entsprechend den Bestimmungen der Directive R&TTE (1999/5/EG). Hama GmbH & Co. KG erklärt hiermit, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den weiteren relevanten Regelungen und Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die Konformitätserklärung und die Übereinstimmungserklärung finden Sie im Internet unter <http://www.hama.com>.

Thank you for purchasing the new generation ultra slim weather station. Designed and engineered with the state-of-art technology and components, this instrument will provide accurate and reliable measurement of weather forecast, indoor/outdoor temperature & humidity as well as radio-controlled clock. Read this manual carefully to fully explore the features and functions of the new product.

Name and Functions of Buttons

	Press Functions	Hold 3 seconds
SNOOZE	Trigger snooze alarm	
CHANNEL (CH)	Select Channel 1,2,3, auto scroll 	Search for remote sensor
CLOCK (🕒)	Read time, calendar and pressure	Set Clock, calendar & pressure unit
ALARM (AL)	Read alarm time; enable/disable alarm	Alarm time setting
MEMORY (MEM)	Read max/min temperatures & humidity	Clear memory record
ZONE/ 	Toggle RC time & Zone time	Zone time setting
 / 	1 step forward in setting	Fast advance
 / 	Search for Radio-Controlled time	
C/F	1 step backward in setting	Fast backward
	Toggle degree C & F unit	

Battery installation

Home Receiver Unit: Open the battery door, install 4 pieces of CR2032 batteries according to the polarity indicated, close the battery cover.

Remote Sensor:

Loosen the screws on the battery door with a small screwdriver. Insert 2 pieces of AAA batteries according to the polarity indicated. Replace the cover and tighten the screws.

Setting up the wireless thermo-hygrometer

- For the first installation, always turn on the home unit and then the remote sensor. Set Channel 1 for the first remote sensor. Set channel 2 and channel 3 for the 2nd and 3rd sensor.
- Press and hold [CHANNEL] button on main unit until a beep is sound to search for remote sensor.
- Press the [Tx] button on the back of remote sensor to transmit RF signal.
- When RF connection is established, the respective temperature & humidity of the selected channel will appear on the main unit.

Weather forecast

The unit predicts weather condition of the next 12 – 24 hours based on the change of atmospheric pressure. The coverage area is around 30 – 50 km. The weather forecast is based on atmospheric pressure change and is about 70-75% correct. As weather conditions cannot be 100% correctly forecasted, we cannot be responsible for any loss caused by an incorrect forecast.



sunny



partly cloudy



cloudy



rainy



stormy

To view the barometric pressure measurement, press repeatedly until the pressure reading appears.
To change the pressure unit, hold to enter setting mode. Press repeatedly to skip the clock & calendar setting until the pressure unit flashes. Press or to select. Press to confirm and exit.

12/24hr format > Hr > Min > Yr > D/M or M/D format > Month > Date > Pressure Unit > EXIT

Radio-controlled clock

The unit will start synchronizing the clock after battery installation or reset. In normal mode, press [/] until icon appears to enforce searching of radio-controlled clock signal. If the icon disappears afterwards, radio time signal is not available at the moment. Try other locations later. Place the unit away from source of interference such as mobile phones, appliances, TV etc.

Antenna icon with full signal strength will appear on screen if the reception of radio-controlled time is successful. The radio-controlled clock will have a daily synchronization at around 02:03 and 03:03 everyday. Each reception cycle is minimum 2.5 minutes and maximum 10 minutes.

In/out temperature & humidity

Press [C/F] button to select temperature unit C/ F.

Press [CH] button to select Ch1, Ch2, Ch3 and auto-channel scrolling display modes.

Maximum/minimum memory

Press [MEM] button repeatedly to view the maximum & minimum values of temperature & humidity readings. To clear the memory record, hold [MEM] button while the respective values are displaying on screen.

Clock & calendar

Press to toggle display between time, calendar, day of the week & pressure reading

Hold button to enter clock setting mode. Using or to adjust and to confirm, the following values can be set in sequence:

12/24hr format > Hr > Min > Yr > D/M or M/D format > Month > Date > Pressure unit > EXIT

Home time, world (ZONE) time

Hold [ZONE] to enter world (zone) time setting mode. Press or to enter the desired hour offset value from -12 to +12 hours. Press to confirm and exit.

Press [ZONE] button to toggle between home (radio-controlled) time and world (zone) time. "ZONE" icon appears when world (zone) time is selected. When zone time is not used, keep zone time to "0".

Alarm setting

Press [AL] to show alarm time and "AL." icon will appear. Press again to enable or disable the alarm. Bell icon appears when alarm is enabled.

Hold [AL] to enter alarm time setting mode. Press or to enter the desired Hr/ Min values and press [AL] to confirm setting.

Snooze

When alarm is going off, press [SNOOZE] to trigger snooze alarm. To stop alarm for one day, press [AL] key.

Low battery indication

Low battery indication is available for the home unit itself and all of the 3 remote channels. Replace the batteries and follow the setup procedure in this instruction manual.

Battery disposal

Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.

Please disposal of old, defective batteries in an environmentally friendly manner in accordance with the relevant legislation.

Specifications

Indoor Temperature:	0 °C to + 50° C (+32 °F° to +122 °F)
In/Out Humidity:	20% - 99% RH
Remote sensor:	-20°C to +60°C (-4°F to +140°F)
Channel:	max. 3 remote sensors
Transmission:	up to 30M in open area, RF434 MHz
RF reception cycle:	around every 3 minutes
Resolution:	0.1 degree C for temperature, 1% for humidity
Clock:	DCF77 Radio-Controlled, Quartz back-up
Power:	CR2032 x 4 pcs for main unit AAA x 2 pcs for remote sensor

Registration and Safety Certification/General Information





This device bears the CE symbol as specified by the provisions of Directive R & TTE (1999/5/EC).

Hama GmbH & Co. KG hereby declares that this device is in compliance with the basic requirements and other relevant guideline and regulations of the 1999/5/EC guideline. You will find the declaration of compliance and declaration of conformity in the Internet at <http://www.hama.com>

F Mode d'emploi

Nous vous remercions de la confiance que vous nous témoignez en achetant notre station météorologique ultra mince nouvelle génération. Avec son design et son équipement électronique à la pointe du progrès, cette unité vous fournit des prévisions météorologiques fiables et précises et vous indique les températures intérieure et extérieure, le taux d'humidité intérieure et l'heure exacte à l'aide d'une horloge à contrôle radio. Nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel afin de vous familiariser avec les caractéristiques et les fonctions de ce nouveau produit.

Nom et fonctions des touches

	Une pression sur la touche	Pression de 3 secondes
REPETITION DE L'ALARME (SNOOZE) CANAL (CH)	Touche de répétition de l'alarme Sélecteur du canal 1,2,3, défilement automatique 	Recherche de capteurs à distance
HORLOGE (🕒)	Lecture de l'heure, du calendrier et de la pression	Réglage de l'horloge, du calendrier et de l'unité de pression
ALARME (AL)	Lecture de l'heure d'alarme ; activation/désactivation de l'alarme	Réglage de l'heure d'alarme Effacer enregistrement mémoire
MEMOIRE	Lecture de la température maxi/mini & hygrométrie	
ZONE / 	Commutation entre temps RC & fuseau horaire	Réglage du fuseau horaire
 / 	Réglage d'un pas en avant Recherche de l'heure à contrôle radio	Avance rapide Réglage d'un pas en arrière
C/F	Recul rapide Commutation des degrés entre C & F	

Installation des piles

Unité de réception intérieure : Ouvrez le compartiment des piles et insérez 4 piles boutons CR2032 conformément à leur polarité, puis refermez le couvercle.

Capteur à distance

Utilisez un petit tournevis afin de desserrer les vis du couvercle du compartiment à piles. Insérez 2 piles LR03/AAA conformément à leur polarité. Remplacez le couvercle et resserrez les vis.

Réglage du thermo-hygromètre sans fil

- Lors de la mise en service, mettez premièrement l'unité intérieure sous tension, puis le capteur à distance. Sélectionnez le canal 1 pour le premier capteur à distance. Sélectionnez les canaux 2 et 3 pour le 2ème et le 3ème capteur.
- Appuyez sur la touche [CHANNEL] ("recherche du canal") de l'unité principale jusqu'à ce que vous entendiez un bip afin de rechercher le capteur à distance.
- Appuyez sur la touche [Tx] sur la face arrière du capteur à distance afin de transmettre le signal RF.
- Les indications de température et d'hygrométrie du canal sélectionné apparaissent sur l'unité principale dès l'établissement de la connexion RF.

Prévisions météorologiques

L'unité vous permet de prévoir les conditions météorologiques des prochaines 12 – 24 heures basées sur les variations de la pression atmosphérique. La portée est d'environ 30 – 50 km. Les prévisions météorologiques sont basées sur les variations de la pression atmosphérique et atteignent un taux d'exactitude d'environ 70 % – 75 %. Nous ne pouvons être tenus responsables d'un quelconque préjudice provoqué par une prévision erronée, car l'exactitude des conditions météorologiques ne peut être prédite à 100 %.



ensoleille



partiellement nuageux









nuageux



pluie







orageux

Appuyez plusieurs fois sur la touche  afin d'afficher les résultats de la mesure barométrique. Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée afin d'ouvrir le mode de réglage pour changer l'unité de la pression. Appuyez plusieurs fois sur la touche  afin de dépasser les réglages de l'heure et du calendrier jusqu'au clignotement de l'unité de pression. Appuyez sur  ou  afin de sélectionner l'unité. Appuyez sur la touche  afin de confirmer votre sélection et quitter le mode réglage.

Format 12/24h > h > min > année > format J/M ou M/J > mois > date > unité de pression > QUITTER

Horloge à contrôle radio

L'unité commence à synchroniser l'horloge à contrôle radio dès que les piles sont installées ou lors d'une réinitialisation. En mode normal, appuyez sur la touche [ / ] jusqu'à apparition du symbole  afin de lancer la recherche du signal horaire de l'horloge à contrôle radio. Dans le cas où le symbole disparaît, le signal radio de l'heure n'est pas disponible pour l'instant. Essayez un autre endroit à un autre moment. Placez l'unité hors de portée d'une source d'interférences comme un téléphone portable, un appareil électrique, un téléviseur, etc. Le symbole antenne pleine puissance  apparaît à l'écran dans le cas où la réception radio de l'heure est disponible. L'horloge à contrôle radio est synchronisée tous les jours aux environs de 2 h 03 & 3 h 03. Chaque cycle de connexion dure 2,5 minutes au minimum et 10 minutes au maximum.






Température intérieure/extérieure & hygrométrie

Appuyez sur la touche [C/F] (Celsius, Fahrenheit) afin de sélectionner une unité de température. Appuyez sur la touche [CH] afin de sélectionner le canal Ch1, Ch2, Ch3 ou le mode défilement automatique .




Enregistrements maximum/minimum

Appuyez plusieurs fois sur la touche [MEM] afin de consulter les valeurs maximales et minimales de température et d'hygrométrie. Appuyez sur la touche [MEM] et maintenez la touche enfoncée afin d'effacer les valeurs enregistrées lors de leur défilement à l'écran.

Horloge & calendrier


Appuyez sur la touche  afin de commuter entre l'affichage de l'heure, du calendrier, du jour de la semaine et de la pression. Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée afin d'ouvrir le mode de réglage de l'horloge. Utilisez les touches  ou  afin d'effectuer le réglage et la touche  afin de confirmer votre saisie ; les valeurs suivantes peuvent être réglées en séquence :
Format 12/24h > h > min > année > format J/M ou M/J > mois > date > unité de pression > QUITTER

Heure de votre domicile, temps universel (ZONE)

Appuyez sur la touche [ZONE] et maintenez-la enfoncée afin d'ouvrir le mode de réglage temps universel (zone). Appuyez sur les touches  ou  afin d'ouvrir le mode de réglage des heures désiré de -12 à +12. Appuyez sur la touche  afin de confirmer votre sélection et quitter le mode réglage.

Appuyez sur la touche [ZONE] afin de commuter entre heure de votre domicile (à contrôle radio) et temps universel (zone). Le symbole "ZONE" apparaît lorsque que temps universel (zone) est sélectionné. Réglez le temps universel (zone) sur "0" lorsque vous ne désirez pas l'utiliser.

Réglage de l'alarme

Appuyez sur la touche [AL] afin d'afficher l'heure ; "AL." apparaît à l'écran. Appuyez à nouveau sur la touche afin de désactiver l'alarme. Le symbole cloche  apparaît lorsque l'alarme est activée.

Appuyez sur la touche [AL] et maintenez-la enfoncée afin d'ouvrir le mode de réglage de l'alarme. Appuyez sur les touches  ou  afin d'ouvrir les valeurs Hr/ Min souhaitées, puis appuyez sur [AL] afin de confirmer vos réglages.

Répétition de l'alarme (SNOOZE)

Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur la touche [SNOOZE] afin d'activer la fonction de répétition. Appuyez sur la touche [AL] afin de désactiver l'alarme pendant un jour.

Indication de piles faibles

L'indication de niveau de piles est disponible pour la station et pour tous les canaux à distance. Remplacez les piles en suivant la procédure décrite plus haut dans ce manuel.

Récyclage des piles

Remplacez les piles par des piles de même type ou d'un type équivalent recommandé par le fabricant. Veuillez vous conformer aux directives locales de recyclage des piles dans le respect de la protection de l'environnement.

Spécifications





Température intérieure :	0° C à + 50° C (+ 32° F à + 122° F)
Hygrométrie intérieure/extérieure:	20 % - 99 % RH
Capteur à distance:	- 20° C à + 60° C (- 4° F à + 140° F)
Canal:	3 capteurs à distance au maximum
Portée de transmission:	jusqu'à 30 m en zone découverte, RF434 MHz
Cycle de réception d'un signal radio :	toutes les 3 minutes environ
Résolution:	0,1° pour la température, 1% pour l'hygrométrie
Horloge:	DCF 77 à contrôle radio, quartz de réserve
Alimentation:	4 piles boutons CR2032 pour l'unité principale 2 piles LR03/AAA pour le capteur à distance

Certificats d'homologation et de sécurité / Informations générales

Le sigle CE est apposé sur cet appareil, conformément aux dispositions de la directive R&TTE (1999/5/CE). Hama GmbH & Co KG certifie que cet appareil satisfait aux exigences et aux dispositions de la directive 1999/5/CE. Vous pouvez consulter la déclaration de régularité et de conformité sur internet en cliquant sur : <http://www.hama.com>

Hartelijk dank voor de aanschaf van de nieuwe generatie compacte weerstations. Dit instrument, ontworpen en geconstrueerd op basis van de nieuwste technologie en componenten, biedt een nauwkeurige en betrouwbare meting van de weersverwachting, binnen-/buitentemperatuur en -luchtvochtigheid. Bovendien beschikt het over een radiografisch gestuurde klok. Lees deze handleiding zorgvuldig door om alle kenmerken en functies van het nieuwe product te leren kennen.

Naam en functies van de knoppen

	Functies bij indrukken	Functieknoppen	3 seconden ingedrukt houden
SNOOZE	starten alarm- & snoozefunctie		
CHANNEL (CH)	selectie van het kanaal 1, 2, 3, auto scroll 		remote-sensor zoeken
CLOCK (🕒)	aflezen tijd, kalender en luchtdruk luchtdrukeenheden		instellen klok, kalender en
ALARM (AL)	aflezen van alarmtijd; alarm in-/uitschakelen		instellen van alarmtijd
MEMORY	maximale / minimale temperatuur / luchtvochtigheid		aflezen geheugenlijsten wissen
ZONE/ 	schakelen tussen RCC-tijd en tijdzone		instellen tijdzone
 / 	1 stap vooruit instellen radiografisch tijdsignaal zoeken		snel vooruit
C/F	1 stap achteruit instellen keuze uit weergave in graden Celsius of Fahrenheit	hoofdeenheid	snel achteruit

Batterijen plaatsen

Hoofdeenheid / receiver: Open het batterijvak en plaats vier CR2032-batterijen met de juiste polariteit, sluit vervolgens het batterijvakdeksel.

Remote-sensor: Draai de schroeven van het batterijvak met een kleine Philips-schroevendraaier los. Plaats twee AAA-batterijen met de juiste polariteit in het batterijvak. Plaats het deksel er weer op en draai de schroefjes vast.

Instellingen van de draadloze thermo-hygrometer

- Altijd eerst de hoofdeenheid en dan de remote-sensor inschakelen als voor het eerst wordt geïnstalleerd. Stel kanaal 1 in voor de eerste remote-sensor. Stel kanaal 2 en kanaal 3 in voor de tweede en derde remote-sensor.
- Houdt de [CHANNEL]-knop op de hoofdeenheid ingedrukt tot een geluidsignaal klinkt om de remote-sensor te zoeken.
- Druk de [Tx]-knop op de achterzijde van de remote-sensor in om het radiofrequente signaal te zenden.
- De temperatuur- en luchtvochtigheidweergaven van het betreffende kanaalnummer verschijnen op de hoofdeenheid indien de radiofrequente verbinding tot stand is gekomen.

Weervoorspelling

Het weerstation voorspelt de weersomstandigheden voor de komende 12 - 24 uur op basis van de verandering in de luchtdruk. De reikwijdte is ongeveer 30 - 50 km. De weervoorspelling is gebaseerd op de verandering in de luchtdruk en heeft een nauwkeurigheid van 70 - 75%. Aangezien de weersomstandigheden niet 100% juist voorspeld kunnen worden, zijn wij niet aansprakelijk voor verlies of schade veroorzaakt door een foutieve voorspelling.



zonnig



licht bewokt



bewokt



regenachtig



stormachtig


Teneinde de luchtdrukmeting te bekijken drukt u bij herhaling op  totdat de luchtdrukwaarde in het venster verschijnt. Teneinde wijzigen aan de luchtdrukeenheden uit te voeren houdt u de  ingedrukt om naar de instelmodus te gaan. Druk bij herhaling op  om de klok- en kalenderinstellingen over te slaan totdat de luchtdrukeenheden knippert. Druk op  of  voor de instelling. Druk  in om te bevestigen en terug te keren.

12/24 uurformaat > Uur > Min > Jaar > D/M of M/D formaat > Maand > Datum > Luchtdrukeenheden > EXIT

Radiogestuurde klok


De eenheid begint met de synchronisatie van de tijd, nadat de batterijen geplaatst zijn of na een reset. Teneinde direct een radiogestuurd tijdsignaal te zoeken drukt u op  /  in totdat het symbool verschijnt. Als het symbool naderhand verdwijnt, is het signaal voor de radiotijd momenteel niet beschikbaar. Probeer andere locaties op een later tijdstip.

Plaats de eenheid niet in de buurt van mogelijke interferentiebronnen zoals mobiele telefoons, overige apparatuur, een televisietoestel, enz.

Indien de ontvangst van de radiogestuurde tijdgegevens in orde is zal het antenne-pictogram met een zgn. vol-signaalontvangst  pictogram op het scherm verschijnen. De radiogestuurde klok wordt dagelijks om circa 02:03 en 03:03 gesynchroniseerd. Elke ontvangstcyclus duurt minimaal 2,5 en maximaal 10 minuten.

Kamer-/buitentemperatuur en luchtvochtigheid






Druk op de [C/F]-knop om een weergave in graden Celsius of Fahrenheit te selecteren.

Druk bij herhaling op de [CH]-knop om kanaal 1, kanaal 2, kanaal 3 en auto-kanaal scrolling  weergave-modi te selecteren.

Maximaal/minimaal geheugen

Druk bij herhaling op de [MEM]-knop om de maximale en minimale waarden van de temperatuur en luchtvochtigheid te bekijken. Teneinde het geheugen te wissen houdt u de [MEM]-knop ingedrukt terwijl de betreffende waarden op het display worden weergegeven.

Tijd en kalender

Druk bij herhaling op de -knop om tussen tijd, kalender, dag van de week en het aflezen van de luchtdruk te wisselen. Houdt de -knop ingedrukt om naar de instellingenmodus voor de tijd te gaan. Gebruik  of  voor de aanpassing en de -knop ter bevestiging. De volgende waarden kunnen achtereenvolgens ingesteld worden:

12/24 uurformaat > Uur > Min > Jaar > D/M of M/D formaat > Maand > Datum > Luchtdrukeenheden > EXIT



Locale tijd, wereld (ZONE) tijd

Houdt de [ZONE]-knop ingedrukt om naar de instellingenmodus voor de wereldtijd(-zone) te gaan. Druk op  of  om de gewenste uurwaarde van -12 tot +12 in te voeren. Druk  in om te bevestigen en terug te keren.

Druk bij herhaling op de [ZONE]-knop om tussen de locale (radiogestuurde) tijd en de wereldtijdzone te wisselen. Het "ZONE"-pictogram verschijnt indien de wereldtijdzone is geselecteerd. Indien de wereldtijdzone niet wordt gebruikt, laat dan de wereldtijdzone op "0".

Instelling van het alarm

Druk op de [AL]-knop om de alarmtijd te bekijken en het "AL"-symbool verschijnt. Druk bij herhaling op de "ALARM"-knop om het alarm in of uit te schakelen. Het belymbol  verschijnt zodra het alarm is geactiveerd.

Houdt de [AL]-knop ingedrukt om naar de instellingenmodus voor het alarm te gaan. Druk  of  in om de gewenste waarden voor uur/min. in te voeren. Druk op [AL] om de instelling te bevestigen.

Snooze

Druk als het alarm gaat op de knop [SNOOZE] om het snooze-alarm te activeren. Druk op de [AL]-knop om het alarm voor één dag uit te zetten.

Indicatie voor bijna lege batterijen

De indicatie voor bijna lege batterijen is beschikbaar voor de hoofdeenheid zelf en voor de drie remote-kanalen. Vervang de batterijen en volg de procedure voor het (opnieuw) instellen zoals beschreven in deze handleiding.

Afvoer van de batterijen

Vervang de batterijen alleen door hetzelfde of een gelijkwaardig type dat aanbevolen wordt door de fabrikant. Zorg er voor dat oude en defecte batterijen op een milieuvriendelijke wijze en in overeenkomst met de geldende voorschriften worden afgevoerd.

Specificaties

Kamertemperatuur:	0°C tot + 50°C (+32°F tot +122°F)
Luchtvochtigheid binnen/buiten:	20% - 99% RH (relative humidity)
Remote-sensor:	-20°C tot +60°C (-4°F tot +140°F)
Kanaal:	max. drie remote-sensoren
Overdracht:	tot max. 30 meter in open terrein bij een radiofrequentie van 434 MHz
RF ontvangstcyclus:	circa iedere drie minuten
Resolutie:	0,1 graad Celcius voor temperatuur, 1% voor luchtvochtigheid
Klok:	DCF77 radiogestuurd, quartz back-up
Voeding:	CR2032 x 4 stuks voor de hoofdeenheid
	2 stuks AAA-formaat batterijen voor de remote-sensor

Toelatings- en veiligheidsbewijzen / algemene informatie

Dit toestel heeft de CE-markering conform de bepalingen van de richtlijn R&TTE (1999/5/EG).

Hama GmbH & Co. KG verklaart hierbij dat dit toestel voldoet aan de fundamentele vereisten en de overige relevante regelingen en voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG. De conformiteitsverklaring en de verklaring van overeenstemming vindt u op internet onder <http://www.hama.com>.

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε τον εξαιρετικά λεπτό μετεωρολογικό σταθμό νέας γενιάς. Σχεδιασμένο και κατασκευασμένο σύμφωνα με την σύγχρονη τεχνολογία και εξαρτήματα, αυτό το προϊόν θα σας προσφέρει ακριβή και αξιόπιστη μέτρηση του καιρού, εσωτερικής / εξωτερικής θερμοκρασίας & υγρασίας όπως και ραδιοφωνικά ελεγχόμενο ρολόι. Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο προσεκτικά για να εξερευνήσετε πλήρως τα χαρακτηριστικά και τις λειτουργίες αυτού του νέου προϊόντος.

Όνομα και Λειτουργίες των Πλήκτρων

	Πιέστε Λειτουργίες	Κρατήστε 3 δευτερόλεπτα
SNOOZE	Ενεργοποίηση ξυπνητηριού σε λειτουργία snooze.	
CHANNEL (CH)	Επιλέξτε κανάλι 1,2,3, αυτόματη κύλιση	Αναζήτηση για φορητό αισθητήρα
CLOCK (⌚)	Ανάγνωση ώρας, ημερολογίου και πίεσης μονάδας πίεσης	Ρύθμιση ρολογιού, ημερολογίου &
ALARM (AL)	Ανάγνωση ώρας ξυπνητηριού, ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση ξυπνητηριού	Ρύθμιση ώρας ξυπνητηριού
MEMORY	Ανάγνωση μέγιστης/ ελάχιστης θερμοκρασίας και υγρασίας	Καθαρισμός αρχείου μνήμης
ZONE/ ▲	Εναλλαγή ώρας RC & Ζώνη ώρας	Ρύθμιση ζώνης ώρας
🔊 / ▼	1 βήμα μπροστά στην ρύθμιση Αναζήτηση για ραδιοφωνικά ελεγχόμενη ώρα	Γρήγορα μπροστά
C/F	1 βήμα πίσω στην ρύθμιση Εναλλαγή σε βαθμούς C & F	Γρήγορα πίσω

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Μονάδα Οικιακού Δέκτη:

Ανοίξτε το κάλυμμα των μπαταριών, τοποθετήστε 4 τεμάχια μπαταριών CR2032 σύμφωνα με την ένδειξη πολικότητας, κλείστε το κάλυμμα των μπαταριών.

Φορητός αισθητήρας:

Χαλαρώστε της βίδες στο κάλυμμα των μπαταριών με ένα μικρό κατσαβίδι. Εισάγετε 2 τεμάχια μπαταριών AAA σύμφωνα με την ένδειξη πολικότητας. Τοποθετήστε το κάλυμμα και σφίξτε τις βίδες.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΔΕΣΥΡΜΑΤΟΥ ΘΕΡΜΟ - ΥΓΡΟΜΕΤΡΟΥ:

- Για την πρώτη εγκατάσταση, πάντα ενεργοποιείτε την οικιακή μονάδα και στην συνέχεια τον φορητό αισθητήρα. Ορίστε το κανάλι 1 (Channel 1) για τον πρώτο φορητό αισθητήρα. Ορίστε το κανάλι 2 και κανάλι 3 (channel 2 και channel 3) για τον δεύτερο και τρίτο αισθητήρα.
- Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο [CH] στην βασικό μονάδα μέχρι να ακουστεί ένα μπιπ για αναζήτηση φορητού αισθητήρα.
- Πιέστε το πλήκτρο [Tx] στο πίσω μέρος του φορητού αισθητήρα για μετάδοση του σήματος RF.
- Όταν εγκατασταθεί η σύνδεση RF, η αντίστοιχη θερμοκρασία & υγρασία του επιλεγμένου καναλιού θα εμφανιστεί στην βασική μονάδα.

ΠΡΟΒΛΕΨΗ ΚΑΙΡΟΥ

Η μονάδα προβλέπει την κατάσταση του καιρού για τις επόμενες 12 – 24 ώρες σύμφωνα με την αλλαγή της ατμοσφαιρικής πίεσης. Η περιοχή κάλυψης είναι περίπου 30 – 50 km. Η πρόβλεψη καιρού στηρίζεται στην αλλαγή της ατμοσφαιρικής πίεσης και είναι κατά 70-75% σωστή. Καθότι οι καιρικές συνθήκες δεν μπορούν να προβλεφθούν με 100% ακρίβεια, δεν μπορούμε να είμαστε υπεύθυνοι για οποιαδήποτε απώλεια προερχόμενη από μια λανθασμένη πρόβλεψη.



ΗΛΙΟΦΑΝΕΙΑ ΕΛΑΦΡΩΣ ΝΕΦΕΛΩΔΗΣ ΝΕΦΕΛΩΔΗΣ ΒΡΟΧΕΡΟΣ ΝΕΦΕΛΩΔΗΣ

Για να δείτε την μέτρηση της ατμοσφαιρικής πίεσης, πιέστε ⌚ συνεχόμενα μέχρι να εμφανιστεί η ανάγνωση της πίεσης. Για να αλλάξετε την μονάδα πίεσης, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ⌚ για να εισαχθείτε στην λειτουργία ρύθμισης. Πιέστε το πλήκτρο ⌚ συνεχώς για να παρακάμψετε την ρύθμιση ώρας και ημερολογίου μέχρι να αναβοσβήσει η μονάδα πίεσης. Πιέστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε. Πιέστε ⌚ για επιβεβαίωση και έξοδο.

Μορφή 12/24 ωρών > Hr (Ωρα) > Min (Λεπτά) > Yr (Έτος) > μορφή D/M (ημέρας / μήνα) ή M/D (μήνα / ημέρας) > Month (Μήνας) > Date (Ημερομηνία) > Pressure Unit (Μονάδα πίεσης) > EXIT (ΕΞΟΔΟΣ)

ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΚΑ ΕΛΕΓΧΟΜΕΝΟ ΡΟΛΟΙ

Η μονάδα θα αρχίζει να συγχρονίζει το ρολόι μετά την τοποθέτηση της μπαταρίας ή εκ νέου ρύθμισης (reset). Σε κανονική λειτουργία, πιέστε [🔊 / ▼] μέχρι να εμφανιστεί το εικονίδιο 📶 για να γίνει αναζήτηση του σήματος ραδιοφωνικά ελεγχόμενου ρολογιού. Εάν στην συνέχεια εξαφανιστεί το εικονίδιο, το σήμα ραδιοφωνικής ώρας δεν είναι διαθέσιμο αυτή την στιγμή. Προσπαθήστε αργότερα άλλες τοποθεσίες. Τοποθετήστε την μονάδα μακριά από πηγές που προκαλούν παρεμβολές όπως κινητά τηλέφωνα, συσκευές, τηλεοράσεις κ.λ.π. Το εικονίδιο της κεραίας με πλήρη δύναμη σήματος 📶 θα εμφανιστεί στην οθόνη εάν η λήψη της ραδιοφωνικά ελεγχόμενης ώρας είναι επιτυχής. Το ραδιοφωνικά ελεγχόμενο ρολόι θα έχει έναν ημερήσιο συγχρονισμό στις 02:03 και 03:03. Κάθε κύκλος λήψης έχει διάρκεια 2.5 λεπτά και μέγιστο 10 λεπτά.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ / ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ & ΥΓΡΑΣΙΑ

Πιέστε το πλήκτρο [C/F] για να επιλέξετε την μονάδα της θερμοκρασίας C/ F. Πιέστε το πλήκτρο [CH] για να επιλέξετε Ch1, Ch2, Ch3 και 🏠 για ένδειξη λειτουργιών αυτόματης κύλισης καναλιού.

ΜΕΓΙΣΤΗ / ΕΛΑΧΙΣΤΗ ΜΝΗΜΗ

Πιέστε επαναλαμβανόμενα το πλήκτρο [MEM] για να δείτε τις μέγιστες και τις ελάχιστες τιμές θερμοκρασίας και υγρασίας. Για καθαρισμό του αρχείου μνήμης, κρατήστε το πλήκτρο [MEM] ενώ οι αντίστοιχες τιμές εμφανίζονται στην οθόνη.


ΡΟΛΟΙ & ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ



Πιέστε το πλήκτρο ⌚ για μετάβαση μεταξύ ώρας, ημερολογίου, μέρα της εβδομάδας και ανάγνωση πίεσης. Πιέστε το πλήκτρο ⌚ για να εισαχθείτε στην λειτουργία ρύθμισης του ρολογιού. Χρησιμοποιείτε τα πλήκτρα ▲ ή ▼ για προσαρμογή και ⌚ για επιβεβαίωση, οι ακόλουθες τιμές μπορούν να οριστούν σε ακολουθία: Μορφή 12/24 ωρών > Hr (ώρα) > Min (λεπτά) > Yr (έτος) > μορφή D/M (ημέρα / μήνας) ή M/D (μήνας / ημέρα) > Month (μήνας) > Date (ημερομηνία) > Pressure unit (μονάδα πίεσης) > EXIT (ΕΞΟΔΟΣ)

ΤΟΠΙΚΗ ΩΡΑ, ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ (ΖΩΝΗ) ΩΡΑΣ

Κρατήστε το πλήκτρο [ZONE] για να εισαχθείτε στην ρύθμιση ζώνης ώρας. Πιέστε τα πλήκτρα ▲ ή ▼ για να εισαγάγετε την τιμή της επιθυμητή ώρα εκκίνησης από -12 σε +12 ώρες. Πιέστε το πλήκτρο ⌚ για επιβεβαίωση και έξοδο. Πιέστε το πλήκτρο [ZONE] για εναλλαγή μεταξύ τοπικής (ραδιοφωνικά ελεγχόμενης) ώρας και παγκόσμιας (ζώνης) ώρας. Το εικονίδιο "ZONE" εμφανίζεται όταν έχει επιλεγεί η ζώνη ώρας. Όταν δεν χρησιμοποιείται η ζώνη ώρας, κρατήστε την ζώνη ώρας στο "0".

ΡΥΘΜΙΣΗ ΞΥΠΝΗΤΗΡΙΟΥ

Πιέστε το πλήκτρο [ALARM] για να δείτε την ώρα ξυπνητηριού και το εικονίδιο "AL." θα εμφανιστεί. Πιέστε και πάλι για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του ξυπνητηριού. Το εικονίδιο του κουδουνιού  εμφανίζεται όταν το ξυπνητήρι είναι ενεργοποιημένο.

Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο [AL] για εισαγωγή στην λειτουργία ρύθμισης ξυπνητηριού. Πιέστε τα πλήκτρα  ή  για εισαγωγή των επιθυμητών τιμών ώρας / λεπτών και πιέστε το πλήκτρο [AL] για επιβεβαίωση της ρύθμισης.

SNOOZE

Όταν ηχεί το ξυπνητήρι, πιέστε το πλήκτρο [SNOOZE] για ενεργοποίηση της λειτουργίας snooze. Για να σταματήσετε το ξυπνητήρι για μία μέρα, πιέστε το πλήκτρο [AL].

ΕΝΔΕΙΞΗ ΧΑΜΗΛΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Η ένδειξη χαμηλής μπαταρίας είναι διαθέσιμη για την οικιακή μονάδα και για τα 3 φορητά κανάλια. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες και ακολουθείστε την διαδικασία εγκατάστασης αυτού του χειριδίου.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Αντικαταστήστε με ίδιο ή αντίστοιχου τύπου με αυτόν που προτείνεται από τον κατασκευαστή. Παρακαλώ απορρίψτε παλιές, ελαττωματικές μπαταρίες με έναν τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον σύμφωνα με την σχετική νομοθεσία.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ




Εσωτερική Θερμοκρασία:	0 C έως + 50 C (+32 F έως +122 F)
Εσωτερική / Εξωτερική Υγρασία:	20% - 99% RH
Φορητός αισθητήρας:	-20 C έως +60 C (-4 F έως +140 F)
Κανάλι:	max. 3 φορητούς αισθητήρες
Μετάδοση:	έως 30M σε ανοικτή περιοχή, RF434 MHz
Κύκλος λήψης RF:	περίπου κάθε 3 λεπτά
Ανάλυση:	0.1 βαθμούς C για θερμοκρασία, 1% για υγρασία
Ρολόι:	DCF77 ραδιοφωνικά ελεγχόμενο, Quartz back-up
Power:	CR2032 x 4 τεμάχια για βασική μονάδα AAA x 2 τεμάχια για φορητό αισθητήρα

Πιστοποιητικό εγγραφής και ασφάλειας/ Γενικές Πληροφορίες

Αυτή η συσκευή φέρει το σύμβολο CE όπως καθορίζεται από τους όρους της κοινοτικής οδηγίας R & TTE (1999/5/EC). Η Hama GmbH & Co. KG συνεπώς δηλώνει ότι αυτή η συσκευή είναι σύμφωνη με τις βασικές απαιτήσεις και όλες τις σχετικές οδηγίες της οδηγίας 1999/5/EC.

Διευκρινίζουμε ότι η συσκευή EWS-400 είναι προϊόν της νέας γενιάς. Η συσκευή EWS-400 είναι σύγχρονος όργανο μετρήσεων temp., υγρασίας αέρα, και χρόνου. Πριν από την πρώτη χρήση πρέπει να διαβάσετε την οδηγία χρήσης.

Opis przycisków

	Κrótkie przyciśnięcie	3 sek.
SNOOZE	funkcja drzemki	
CANNAL	Wybór kanału 1,2,3 	Czujnik zew.
ZEGAR (⌚)	Wyświetlenie zegara	zegar, kalendarz
ALARM	Wyświetlenie alarmu	Ustawienie alarmu
MEMORY	Wyświetlenie wartości najwyższych i najniższych	Kasowanie ustawień
STREFA/ 	Przełączenie między czasem a strefami czasowymi; w ustawieniach	Ustawienie strefy
	krok do przodu W ustawieniach krok do tyłu	Krok do przodu Krok wstecz
C/F	Wyświetlenie sygnału zegara	
	Ustawienie jednostek temp.	

Włożenie baterii

Otwórz komorę baterii. Bateria umieścić zgodnie z polaryzacją. Zasilanie: 4x CR2032. Zamknąć komorę baterii.

Czujnik zewnętrzny

Odkręć śruby komory baterii. Umieść 2 baterie AA w komorze zgodnie z polaryzacją. Przykręć kławkę komory baterii.

Montaż czujnika zewnętrznego

- Najpierw należy włączyć stację bazową. Następnie czujnik zewnętrzny. Na czujniku ustawić kanał 1. Na innych czujnikach jeżeli są dostępne należy ustawić kanał 2 lub 3.
- Na stacji bazowej należy przycisnąć klawisz [CH], aż słyszalny będzie dźwięk. Stacja bazowa rozpocznie wyszukiwanie czujników.
- Po utworzeniu połączenia na stacji pojawi się wartość temp. podawana z czujników.

Prognoza pogody

Urządzenie na podstawie pomiarów ciśnienia, zmiany wilgotności i temp. podaje prognozę pogody na kolejne 12/ 24 godz. Zasięg takiej prognozy wynosi około 30-50 km. Prognoza sprawdza się w 70%. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku stuprocentowego kierowania się prognozą pogody.



sunny



partly cloudy



cloudy



rainy






stormy

Aby wyświetlić wartość ciśnienia powietrza należy kilkakrotnie przycisnąć klawisz zegara. Na wyświetlaczu pojawi się symbol ciśnienia. Aby zmienić jednostkę pomiaru ciśnienia należy przytrzymać klawisz zegara. Stacja przejdzie do trybu ustawień. Przyciskając klawisz zegara można przejść do jednostek ciśnienia: zegar > ustawienia kalendarza > jednostki ciśnienia. Jednostki mrugają. Za pomocą strzałek można ustawić odpowiednią jednostkę. Przycisnąć klawisz zegara, aby wyjść z trybu ustawień.


12/24-godz. > godz. > min > rok > miesiąc/ data lub data/ miesiąc > miesiąc > data > jednostka ciśnienia > zakończ

Zegar sterowny radiowo

Po włożeniu baterii do stacji pogodowej nastąpi synchronizacja z zegarem sterowanym radiowo. Można ten proces przeprowadzić również ręcznie, przyciskając [ / ] symbol anteny. Symbol ten będzie podczas odbierania sygnału mrugał. Gdy symbol zgaśnie wówczas połączenie nie zostało nawiązane. Stację bazową należy przestawić w inne miejsce. Upewnić się że w pobliżu stacji bazowej nie znajdują się źródła zakłóceń (tel. komórkowy, mikrofalówka, itp.). Jeżeli sygnał został odebrany wówczas  symbol anteny będzie wyświetlany z pełnym zasięgiem. Zegar synchronizuje się codziennie w godz. 02.03 i 03.03. Synchronizacja trwa 10 min.

Temp. i wilgotność wewnętrzna/ zewnętrzna

Aby zmienić jednostki temp należy przycisnąć klawisz C/F.

Przycisnąć klawisz [CH] aby odebrać sygnał z czujników zewnętrznych. 



Zapamiętanie wartości najwyższych i najniższych

Aby wyświetlić wartości najwyższe i najniższe należy przycisnąć kilkakrotnie klawisz MEM. Aby zapamiętane wartości skasować należy klawisz MEM przytrzymać.


Zegar/ kalendarz

Aby przejść z zegara na kalendarz należy przycisnąć klawisz z symbolem zegara (🕒). Aby przejść do ustawień należy przytrzymać klawisz z symbolem zegara (🕒). Następnie można wprowadzać ustawienia w następującej kolejności: 12/24-godz. > godz. > min > rok > miesiąc/ data lub data/ miesiąc > miesiąc > data > jednostka ciśnienia > zakończ. Do przejścia między poszczególnymi ustawieniami należy wykorzystać strzałki. Zatwierdzać za pomocą klawisza z symbolem zegara.

Czas miejscowy. strefy czasowe

Aby wyświetlić menu ustawień stref czasowych należy przycisnąć klawisz ZONE. Zmian należy dokonywać za pomocą klawiszy strzałek  ,  . Aby zatwierdzić ustawienie należy przycisnąć klawisz z symbolem zegara. Aby przejść z ustawienia strefy do czasu miejscowego należy przycisnąć klawisz ZONE. Jeżeli nie ma strefy czasowej należy wpisać wartość 0.

Ustawienie alarmu

Aby wyświetlić ustawienia alarmu należy przycisnąć klawisz AL. Na wyświetlaczu pojawi się symbol AL  . Przez ponowne przyciśnięcie tego klawisza alarm zostanie wyłączony. Na wyświetlaczu pojawi się symbol dzwonka jeżeli alarm zostanie wyłączony.

Aby przejść do trybu ustawień należy przycisnąć klawisz AL. Ustawienia można wprowadzić za pomocą strzałek. Aby zatwierdzić ustawienia należy przycisnąć klawisz AL.

Snooze

Jeżeli włączy się alarm, należy przycisnąć klawisz Snooze. Uruchomi się funkcja drzemki. Aby wyłączyć alarm należy kliknąć klawisz AL.

Wskaźnik naładowania baterii

Stacja bazowa posiada wskaźnik naładowania baterii. Jeżeli wskaźnik ten jest niski należy wymienić baterie.

Wymiana baterii

Baterie należy wymienić na baterie tego samego typu. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami o utylizacji odpadów niebezpiecznych.

Dane techniczne:

Temp. wewnętrzna:	0°C do +50°C (+32°F do +122°F)
Wilgotność powietrza	20% - 99%
Czujnik zewnętrzny	-20°C do +60°C (-4°F do +140°F)
Kanały	maks. 3 czujniki zewnętrzne
Transfer sygnału	do 30 m na wolnej przestrzeni, częstotliwość: 434 MHz
Interwał odbierania sygnału	co 3 min.
Dokładność	0,1 stopnia oraz 1%
Zegar	kwarcowy, sterowany radiowo DCF77
Zasilanie	4x CR2032 2x AAA

Certyfikaty dopuszczające do użytku oraz bezpieczeństwa / informacje ogólne

Urządzenie posiada oznaczenie CE zgodnie z dyrektywą R&TTE (1999/5/EG)

Hama GmbH & Co KG oświadcza, że urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymaganiami oraz pozostałymi regulacjami zawartymi w dyrektywie 1999/5/EG. Deklaracja zgodności znajduje się na stronie internetowej www.hama.com

RO Instrucțiuni de utilizare

Mulumim pentru achizitia noi generatii de statii meteo ultra subtiri. Proiectata si executata din componente si cu tehnologii de ultima generatie, acest instrument va va oferi masuratori exacte si de incredere pentru previziunea meteo, temperatura si umiditatea interioara si exterioara, precum si ceasul controlat radio. Cititi cu atentie acest manual pentru a putea utiliza la maxim functiile si caracteristicile acestui produs.

Numele si functiile butoanelor

SNOOZE

CHANNEL (CH)

CLOCK (🕒)

presiiunii

ALARM (AL)

MEMORY (MEM)

ZONE/▲



C/F

Funcția apasată

Declanșează alarma snooze

Selectează canalul 1,2,3, auto scroll 🔄

Citeste ceasul, calendarul si presiunea

Citeste ora de alarma; alarma on/off

Citeste max/min temperatura si umiditate

Schimba intre ora RC si Zona de timp

1 pas inainte in setari

Cauta ceasul radio-controlat

1 pas inapoi in setari

Schimba intre unitatea C & F

Mentineti 3 secunde

Cauta senzorul extern

Seteaza ceasul, calendarul si unitatea

Seteaza alarma

Șterge înregistrările

Setarea zonei de timp

Creste rapid

Scade rapid

Instalarea bateriilor

Unitatea de interior : Deschideti compartimentul bateriilor, instalati 4 bucati de CR2032 in concordanta cu polaritatea indicata, inchideti capacul la loc.

Senzorul :

Slabiti suruburile de la capacul bateriilor cu o surubelnita mica. Introduceti 2 baterii AAA in concordanta cu polaritatea indicata. Repuneti capacul la loc si strangeti suruburile.

Setarea termo-higrometrului wireless

- La instalare porniti intai unitatea din casa si apoi senzorul. Setati canalul 1 pentru primul senzor. Setati canalul 2 si 3 pentru al doilea si al treilea senzor.
- Apasati si mentineti butonul [CHANNEL] de pe unitatea principala pana cand se aude un beep pentru a cauta senzorul.
- Apasati butonul [Tx] de pe spatele senzorului pentru a emite semnal RF.
- Cand conexiunea RF este stabilita, temperatura si umiditatea pentru canalul selectat vor aparea pe ecranul unitatii principale.

Previziunea vremii

Unitatea previzioneaza conditiile meteo pentru urmatoarele 12-24 de ore pe baza schimbarilor din presiunea atmosferica. aria de acoperire este de circa 30 – 50 km. Previziunea meteo este bazata pe schimbarile presiunii atmosferice si este 70-75% corecta. Deoarece previziunea meteo nu poate fi 100% corecta, nu suntem responsabili pentru pierderile suferite din cauza previziunii incorecte.



senin



partial noros



noros



plouios



furtuna

Pentru a vedea masuratorile presiunii barometrice apasati ▲ in mod repetat, pana ce acestea apar.

Pentru a schimba unitatea presiunii, mentineti ▼ pentru a intra in modul de setare. Apasati ▲ in mod repetat pentru a trece de setarile ceasului si al calendarului si a ajunge la unitatea presiunii care clipeste. Apasati sau pentru a selecta. Apasati ▼ pentru a confirma si iesi.

12/24 ore format > Ora > Min > An > D/M sau M/D format > Luna > Data > Unitatea presiunii > EXIT

Ceasul controlat radio

Unitatea incepe sincronizarea ceasului dupa ce bateriile au fost instalate sau resetate. In modul normal, apasati [🕒/▼] pana ce iconita apare, pentru a intensifica cautarea semnalului ceasului radio-controlat. Daca iconita dispare dupa aceea, semnalul nu mai este disponibil pe moment. Incercati alte locatii mai tarziu. Plasati unitatea departe de surse de interferenta precum telefoane mobile, electrocasnice, tv, etc
Iconita antenei cu semnal maxim 📶 apare pe ecran daca receptia ceasului radio-controlat este reusita. Ceasul radio-controlat va avea o sincronizare zilnica in jurul orei 02:03 si 03:03. Fiecare ciclu de receptie dureaza minim 2.5 minute si maxim 10 minute.

Temperatura si umiditatea In/out

Apasati butonul [C/F] pentru a selecta unitatea temperaturii C/ F.

Apasati butonul [CH] pentru a afisa Ch1, Ch2, Ch3 si auto-channel scrolling. 🔄

Memoria Maxim/minim

Apasati butonul [MEM] in mod repetat pentru a vedea minimul si maximul valorilor pentru temperatura si umiditate. Pentru a șterge înregistrările țineți apăsat butonul [MEM] pana ce valorile respective sunt afisate pe ecran.

Ceasul si calendarul

Apasati ▲ pentru a schimba afisajul ceasului, calendarului, zilei saptamanii si presiunii.

Țineți apăsat butonul ▼ pentru a intra in modul de setare al ceasului. Folosind sau pentru a ajusta si pentru a confirma, valorile urmatoare pot fi setate in secventa :

12/24ore format > Ora > Min > An > D/M sau M/D format > Luna > Data > Unitatea presiunii > EXIT

Ora locala, ora pe glob (ZONE)

Țineți apăsat [ZONE] pentru a intra in modul de setare al zonei pe glob. Apasati sau pentru a introduce valoarea decalajului de la -12 la +12 ore. Apasati ▲ pentru a confirma si iesi.

Apasati butonul [ZONE] pentru a schimba intre ora locala (controlata radio) si ora pe glob (zona). Iconita "ZONE" apare cand ora pe glob este selectata. Cand zona de timp nu este utilizata pastrati zona la "0".

Setarea alarmei

Apasati [AL] ▲ pentru a vedea ora de alarma si iconita "AL." va aparea. Apasati inca o data pentru a activa sau dezactiva alarma. Iconita clopotel va aparea daca alarma este activa.

Țineți apăsat [AL] pentru a intra in modul de setare al alarmei. Apasati sau pentru a introduce orasi minutele dorite si apasati [AL] pentru a confirma setarile.

Snooze

Cand alarma se opreste, apasati [SNOOZE] petru a declansa alarma snooze. Pentru a opri alarma pentru o zi, apasati tasta [AL].

Indicatorul baterie slaba

Indicatorul baterie slaba este valabil pentru unitatea din casa cat si pentru cei 3 senzori. Inlocuiti bateriile si urmati instructiunile din acest manual.

Aruncarea bateriilor

Inlocuiti numai cu acelasi tip de baterie sau cu model echivalent recomandat de producator.

Va rugam sa aruncati bateriile vechi sau defecte in locurile special amenajate , in concordanta cu legile in vigoare.

Specificatii

Temperatura interioara:	0 °C la + 50° C (+32 °F la +122 °F)
Umiditate In/Out:	20% - 99% RH
Senzorul:	-20°C la +60°C (-4°F la +140°F)
Canalul :	max. 3 senzori
Transmisia:	pana la 30M in camp deschis, RF434 MHz
Ciclu de receptie RF:	in jur de 3 minute
Rezolutia :	0.1 grade C pentru temperatura, 1% pentru umiditate
Ceas:	DCF77 Radio-Controlled, Quartz back-up
Alimentare:	CR2032 x 4 bucati pentru uniatea principala AAA x 2 bucati pentru senzor

Certificate de calitate si garantie/Informatii Generale

Acest dispozitiv poarta simbolul CE specificat de prevederile Directivei R & TTE (1999/5/EC).

Hama GmbH & Co. KG declara pe propria raspundere ca acest dispozitiv este in concordanta cu cerintele de baza si alte reguli si recomandari relevante ale legii 1999/5/EC. Vetii gasi Declaratia de Conformitate pe internet la adresa :

<http://www.hama.com>